



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Zivilstandsnachricht

Geburt

31.03. **Künzle Chiara**, Tochter des Künzle Dominik und der Künzle Brida, Wältishus 363

Einwohneramt

Todesanzeige

Gysel Gerhard, geboren am 6. März 1932, von Wilchingen SH, verwitwet, wohnhaft gewesen in Niederbüren mit Aufenthalt im Sattelbogen, Bischofszell

ist am 9. April 2024 in Bischofszell verstorben. Die Erdbestattung findet am **Freitag, 12. April 2024, 10.00 Uhr**, in der Kirche Niederbüren statt.

Einwohneramt

Volksabstimmung und Wahlen

Nicht vergessen!

Diesen **Sonntag, 14. April 2024**, findet statt:

**Erneuerungswahl Regierungsrat des Kantons St. Gallen
(2. Wahlgang für zwei Sitze)**, für die Amtsdauer 2025 - 2028

Die Urne ist aufgestellt

Sonntag, 14. April 2024, 10.00 bis 11.00 Uhr,
im Gemeindehaus Niederbüren, Gossauerstrasse 5

Fehlende Stimmunterlagen

Diese können beim Einwohneramt (Büro 1) bezogen werden.

Gemeinderatskanzlei



Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurde erteilt:

- Aufstockung Dachraum und Änderung von Zelt- in Giebel-
dach, Einfamilienhaus Grundstück Nr. 1173, Hintere Büelstr.
19, an Patrick und Katharina Wirth, Niederbüren
- Transport-/Verbindungsleitung für Jauche im Boden zwi-
schen den Jauchegruben der Betriebsgemeinschaft Zehnder
Helen, Rätenberg und Ackermann Felix, Storchegg, Grund-
stücke Nr. 324 und 338, an Felix Ackermann und Helen Zehn-
der, Niederbüren
- Ersatz Luft-Wasser-Wärmepumpe durch Holzheizung,
Grundstück Nr. 1410, Schoos, an Aubert Stefan und Monika,
Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach, auf dem Dach der
Fahrzeugeinstellhalle, Grundstück Nr. 1289, Zimmereiweg 1,
an Christian Brühwiler sen. und jun., Niederbüren
- Sanierung der Südfassade des Wohnhauses Kirchplatz 2, mit
Ersatz von Holz- durch Eternitschindeln sowie Dämmung, an
Christoph Ziegler, Niederbüren
- Ausbau Dachgeschoss und Einbau Dachgaube, Abbruch Ka-
min, beim Wohnhaus Grundstück Nr. 27, Gossauerstr. 16, an
Christof Lehmann, Niederbüren

Bauverwaltung

1. Etappe Diggetstrasse

Der Belag in der Diggetstrasse ist eingebaut und somit die 1. Etappe abgeschlossen. Die Fertigstellung der Naturstrasse folgt zu einem späteren Zeitpunkt in einer 2. Etappe.



Bauamt

Neue Mulde beim Werkhof

Beim Werkhof befindet sich eine neue Mulde. Hier wird das Strassenwischgut, welches speziell entsorgt werden muss, gelagert.



Bauamt

Senioren-Nachmittag

Wir laden alle Senioren ab 60 Jahren ganz herzlich zu einem gemütlichen und unterhaltsamen Nachmittag ein. Das Kinderchörli Fürstenland wird für die musikalische Unterhaltung sorgen.

am: Mittwoch, 24. April 2024
um: 14:00 Uhr
im: Gemeindesaal Niederbüren

Anmeldungen bis Samstag, 20. April 2024, bei Petra Rüttimann
(per Telefon 071 422 66 63 oder
per E-Mail petra.ruettimann@bluewin.ch).

Wir bieten gerne eine Fahrgelegenheit an und holen euch auf Wunsch mit dem Auto ab. Bitte teilt uns dies bei der Anmeldung mit.

Team Seniorenbetreuung Niederbüren

Terminkalender

11.4.	Donnerstag	11.30 h	Senioren-Zmittag: Landgasthof zur alten Herberge
17.4.	Mittwoch	7.00 h	Grünabfuhr
19.4.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge
20.4.	Samstag	8.00 h	Altpapiersammlung
23.4.	Dienstag	20.00 h	Feuerwehr Niederbüren: 4. Mannschaftsübung, nur 1. Einsatz
24.4.	Mittwoch	14.00 h	HV Seniorennachmittag
24.4.	Mittwoch	20.00 h	HV Prosaal

Sicherheit im Alltag

Wie verhalte ich mich, damit ich nicht Opfer eines Betruges werde?

Einladung für alle Interessierten
(unabhängig von Parteizugehörigkeit und Alter)

Datum/Zeit: Montag, 22. April 2024, 14.30 Uhr
Ort: Sicherheitsverbund Wil, Bronschhoferstrasse 71,
9500 Wil
Referent: Urs Bücheler, Leiter Fachbereich Sicherheitsbera-
tung bei der Kantonspolizei St.Gallen

Ältere Personen leiden besonders unter der sogenannten „Alltagskriminalität“. Angst und Verunsicherung werden so zu einem ständigen Begleiter vieler über 60-jährigen. Mit diesem Vortrag informieren wir Sie über die Gefahren im Alltag und geben Ihnen gleichzeitig Tipps, wie Sie sich schützen können.

Das Referat ist wie folgt gegliedert:

- Verhalten an der Haustür
- Taschen- und Trickdiebstahl
- Umgang mit Bargeld
- Verhalten am Bankomaten
- Einzeltrickbetrug, falscher Polizist und andere Betrüge-
reien

Im Anschluss an den Vortrag sind alle zu einem Apéro eingela-
den. Der Referent steht dann für offen gebliebene Fragen zur
Verfügung.

Die Mitte - Region Wil-Untertoggenburg

Bibliothek OZ Thurzelg



Die Bibliothek ist noch bis Sonntag, 21. April 2024
geschlossen – aber unsere beliebten Bücher Boxes
sind wieder platziert! Die genauen, teilweise
neuen Standorte finden Sie auf unserem Online-
Katalog www.winmedio.net/oberbueren.

Die Aluminium-Boxen sind mit
verschiedenen Büchern gefüllt.

Gönnen Sie sich eine kleine Pause und schauen
Sie sich die Bücher unter freiem Himmel an. Sie
dürfen gerne ein Buch mit nach Hause nehmen
oder wenn Sie Ihr Lieblingsbuch mit anderen
teilen möchten, in die Box legen. Die Lesebänke
werden durch uns von Anfang April bis Ende Ok-
tober bewirtschaftet.

Viel Spass wünscht das Biblio-Team.



Nicht
verpassen!
Leckere
Pizza & exklusive
Rabatte

EINLADUNG ZUR GROSSEN NEUERÖFFNUNG

20. April 2024

Wann: Samstag, 20. April 2024, ab 9 Uhr bis ca. 16 Uhr
Ort: Industrie Haslen 9a, 9245 Oberbüren

Es gibt Pizza mit Züger Mozzarella,
tolle Rabatte im Shop und Attraktionen
für Gross & Klein.

der Klassiker

Filona

Bio

zuger

frischkaese.ch

Einladung zur Hauptversammlung und Betriebsbesichtigung

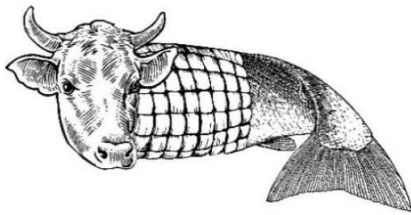
Freitag, 26. April, 20.00 Uhr, Grueben Spritzwerk Niederbüren

Wir freuen uns über möglichst viele Teilnehmende.

Vorstand Die Mitte-Ortspartei Niederbüren



JEDEN MITTWOCH IM MAI SPIESSLIGRILL



Spiessligrill à discretion – ein unvergesslicher Grillabend in ungezwungener Atmosphäre. Wir bieten eine grosse Auswahl an Fleisch, Fisch und Gemüse sowie verschiedene Beilagen und hausgemachte Saucen. Für Fleischliebhaber und Vegetarier.

Jeden Mittwochabend im August ab 18:00 Uhr
Preis exklusiv Getränke: **pro Person 54.–**

Der Spiessligrill ist auch für Ihren persönlichen Anlass ab 25 Personen buchbar.

Wir freuen uns auf Ihre
Reservation:
Tel. 071 422 20 91
www.alte-herberge.ch

LANDGASTHOF
*Zur alten
Herberge*
NIEDERBÜREN

Flexibler Rentenbezug

Mehr Informationen
www.svasg.ch/altersrente



Rente vorbezahlen oder aufschieben

Frauen und Männer können die Altersrente flexibel zwischen 63 und 70 Jahren beziehen. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub (nach Mindestaufschubsdauer von einem Jahr) der Rente ist monatlich möglich. Neu ist auch, dass lediglich ein Teil der Rente vorbezogen oder aufgeschoben werden kann. Der Anteil kann dabei in Franken oder ganzen Prozenten geltend gemacht werden und muss zwischen 20 und maximal 80 Prozent der Altersrente liegen. Die Kombination von Vorbezug und Aufschub ist ebenfalls möglich. Der Rentenvorbezug muss im Voraus geltend gemacht werden. Eine rückwirkende Geltendmachung des Vorbezuges ist ausgeschlossen.

Vorbezugsmöglichkeiten für Frauen der Übergangsgeneration

Frauen der Übergangsgeneration (1961–1969) können die Altersrente frühestens ab 62 Jahren vorbezahlen. Frauen ab Jahrgang 1960 können ihre Rente ab Januar 2024 zudem monatsweise vorbezahlen. Für sie gelten ab Januar 2025 vorteilhaftere Kürzungssätze.

Wir empfehlen, die Anträge elektronisch auszufüllen und zu übermitteln. Dies hat unter anderem den Vorteil, dass Sie interaktiv durch den Antrag geleitet werden und nur ausfüllen müssen, was wirklich benötigt wird. Falls Sie dennoch ein ausgedrucktes Anmeldeformular ausfüllen möchten, melden Sie sich bitte bei uns.

www.svasg.ch/altersrente für detaillierte Informationen zur Flexibilisierung, «Merkblatt 3.04 Flexibler Rentenbezug» und Antragsformulare.



Wetter Niederbüren: Rückblick März

	2023	2024
Temperatur Mittelwert	6,8 °C	7,5 °C
Temperatur Maximum	21 °C	21,2 °C
Temperatur Minimum	- 3,1 °C	- 0,7 °C
Eistage	0	0
Frosttage	9	3
Niederschlagstotal	85 mm	90 mm
Schneehöhe	0 cm	0 cm
Schneetage	0	0
Luftfeuchtigkeit mittel	89 %	83 %
Luftdruck Mittelwert	1013 hPa	1013 hPa
Luftdruck Maximum	1024 hPa	1024 hPa
Luftdruck Minimum	997 hPa	997 hPa

Fazit: Sehr milder März – Föhn und Saharastaub prägen das Monatsende

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



beim Huserfelsen



Vorbereitet sein –
Unfälle vermeiden!

Achtung: Tempo anpassen!



www.tierschutz.com

SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS